852

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"
гр. София 1301, ул. "Княз Борис I" № 124
УРИ 5785оПМ-36-5785мпр-33/22.05.2018/1

Обособена позиция № 8

ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ .....

Днес, ... г., в гр. София, след проведена процедура за възлагане на обществена поръчка, открита с Решение № 5785мпр-97 от 31.10.2017 г. на директора на „Научноизследователски институт по криминалистика" - МВР в качеството на упълномощено лице по смисъла на чл. 7, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и на основание чл. 112, ал.1 от ЗОП се сключи настоящият договор, между:

1. **МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ,** със седалище и адрес на управление: гр.София, ул. „Шести септември" № 29, БУЛСТАТ 000695235, ИН по ДДС: BG000695235, представлявано от Добринка Маркова – Директор НИК-МВР, упълномощена със заповед рег. № 8121з-737/30.05.2017 г. на министъра на вътрешните работи, от една страна, наричан по-долу **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ"**, и

2. **„КОМИТЕКС" ООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, район „Слатина", п.код 1111, ж.к. „Гео Милев", ул. „Постоянство" 16, бл. 253, вх. „Г", ет. 9, ап. 70, ЕИК (БУЛСТАТ) 831801192, представляван от Виктор Петров Петров, действащ в качеството си на управител, от друга страна, наричана по-долу **„ИЗПЪЛНИТЕЛ",** се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да достави, инсталира, въведе в експлоатация и да обучи за работа с нея служители на НИК-МВР, Закупуване на комплексна апаратура за магнитно – оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия, във връзка с изпълнението на обществена поръчка с предмет **„Закупуване на аналитична техника за изследвания в областта на природните науки", обособена позиция № 8 „Закупуване на комплексна апаратура за магнитно-оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия"**, проект „Повишаване капацитета на полицейското разследване и криминалистичните изследвания" BG/ISF-SO5-NO1-A22, съфинансиран по фонд „Вътрешна сигурност".

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълни дейностите по ал. 1 в съответствие с Техническото предложение и ценовата оферта, неразделни части от договора.

II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. Срокът за изпълнение на поръчката: „Закупуване на комплексна апаратура за магнитно – оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия" е до 180 дни от подписване на договора.

Чл. 3. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни. Изпълнението на договора започва от деня, следващ датата на подписването му.

Чл. 4. Място за изпълнение на доставката и извършване на дейностите, свързани с нея е НИК-МВР, гр. София, бул. „Александър Малинов“ № 1.

III. КАЧЕСТВО

Чл. 5. (1) Качеството на доставката следва да отговаря на техническите характеристики от Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да е в пълно съответствие с изискванията на Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че оборудването предмет на доставката е ново, неизползвано и не е спряно от производство.

(3) Доставката следва да е придружена с Техническа документация/инструкция за ползване и сертификатите за качество на производителя.

IV. ЦЕНА

Чл. 6. (1) Общата стойност на договора е в размер на **102 670.00 лв.** (сто и две хиляди шестстотин и седемдесет лева) без ДДС съответно **123 204.00 лв.** (сто двадесет и три хиляди двеста и четири лева) с ДДС, съгласно ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от настоящия договор.

(2) Всички цени от Ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са фиксирани/крайни за времето на изпълнение на Договора, включват всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и не подлежат на промяна.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да търси и претендира за допълнителни плащания или по-високи цени от посочените в ал. 1.

(4) В случай че се дължи освобождаване от митница на доставката – предмет на настоящият договор, освобождаването е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5) В цената по ал. 1 са включени всички разходи за мита, акцизи, труд, обучение и транспорт до мястото на изпълнение посочено в чл. 4 на настоящия договор.

V. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължимото възнаграждение за приета доставка по реда на чл. 20 с банков превод в рамките на 30 (тридесет) дни след предоставяне на двустранно подписан предавателно-приемателен протокол и оригинална фактура; ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригиналната фактура в срок до 3 дни след подписване на протокола по чл. 20, ал. 8.

Чл. 8. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва плащанията по банков път чрез банков превод по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

IBAN: BG96UNCR76301012743405

BIC: UNCRBGSF

БАНКА: Уникредит Булбанк, гр. София, клон Батемберг

(2) Във фактурите, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава във връзка с изпълнението на настоящия договор, следва да бъде указано, че разходът се извършва по проект **BG/ISF-SO5-NO1-A22 „Повишаване капацитета на полицейското разследване и криминалистичните изследвания" – съфинансиран по Фонд „Вътрешна сигурност"**.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща суми за непълно и/или некачествено извършени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дейности преди отстраняване на всички недостатъци, установени с двустранно подписан констативен протокол. Отстраняването на недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) При промяна на банковата сметка, Изпълнителя се задължава незабавно да уведоми за това Възложителя като му посочи новата си банкова сметка.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 9. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи уговорената цена при изпълнение на поръчка в размера и при условията на този договор.

2. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на поръчката;

3. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да приеме изпълнената поръчка;

Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да ползва подизпълнител при изпълнение на договора.

Чл. 11. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има изискуемо вземане по този договор срещу другата страна, той няма право да отказва да изпълни свое задължение, докато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не изпълни насрещното си задължение по договора.

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. да изпълни поръчката с грижата на добрия търговец в сроковете, определени в този договор;

2. да осъществи доставка, монтаж, инсталация и да въведе в експлоатация оборудването, съгласно приложените към договора Техническа спецификация, ценова оферта и техническото предложение, и да проведе обучение на персонала на НИК-МВР на мястото посочено в чл. 4; Времето и графика на обучение се съгласуват писмено между страните, като Изпълнителят осигурява присъствие на обучаващите лица за договорените в графика период и часове. За извършеното обучение страните или упълномощени от тях лица подписват двустранен протокол.

3. да изпълни доставката, пълно, точно, и качествено, в срока, определен по този договор и при спазване на действащата нормативна уредба, в това число изискванията по охрана на труда, санитарните и противопожарни норми.

4. да отстрани за своя сметка допуснатите недостатъци, грешки и установени дефекти в процеса на изпълнението на договора.

5. да прехвърли на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ собствеността и риска върху техническото оборудване при доставянето му след подписването на двустранен предавателно-приемателен протокол;

6. да осигурява възможност на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за осъществяване на текущ контрол и да предоставя информация за хода на изпълнението.

7. да организира транспортирането, разтоварването, монтирането, тестването и пускането в експлоатация на доставката за своя сметка.

8. да предоставя гаранционно обслужване при условията на този договор;

9. да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди, или да не разгласява пред трети лица каквито и да било данни и информация, станали му известни при или по повод изпълнението на настоящия договор, за цели, които не са свързани с предмета на този Договор, или която информация ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма интерес да бъде разкривана, освен с предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си.

10. да съдейства на националните или други компетентни органи при извършване на одити, контрол и проверки при усвояването и разходването на средствата по този договор.

11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е длъжен да предприеме необходимите мерки, за да осигури визуалната идентификация на предоставената доставка (лого на програмата с информация за източника на финансиране)

12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

13. При изпълнение поръчката да спазва всички приложими към предмета на обществената поръчка нормативни изисквания, международните стандарти и изискванията на грантовото споразумение.

14. Да изпълнява указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, изразени при съгласуване, одобряване и приемане изпълнението на дейностите по договора, да отстранява недостатъци и пропуски и да извършва необходимите поправки за своя сметка.

15. Да докладва на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички заподозрени и/или доказани случаи на измама и/или нередност.

16. Изпълнителят се задължава да спазва режима на достъп и правилата за вътрешен ред и безопасност на работа в помещенията на Възложителя.

17. При изпълнение на възложената му с този Договор работа, Изпълнителят се задължава да не нарушава авторските и другите сродни права на трети лица и да спазва всички разпоредби на действащото българско законодателство във връзка със защита на правата на интелектуална собственост на трети лица. Изпълнителят гарантира, че Софтуерните продукти, така както са доставени не накърняват никакви права на интелектуална собственост, притежавани от трети лица. Изпълнителят гарантира, че притежава всички необходими права на интелектуална собственост или за своя сметка ще осигури законосъобразно придобиване на всички права и други съгласия, необходими му за изпълнение на предмета на Договора.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности, съгласно Техническото предложение.

2. да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3. да претендира отстраняването на отклонения и недостатъци за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4. да откаже да приеме доставеното техническо оборудване, ако открие недостатъци в него или несъответствия между него и изискванията на този договор.

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

2. да приеме доставеното техническо оборудване;

3. да оказва необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при изпълнението на договора;

4. да предостави на разположение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ техническата информация и съдействие, които са поискани във връзка с изпълнението на дейностите по договора.

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 15. (1) За обезпечаване изпълнението на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя към момента на сключването на договора гаранция за добро изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от общата стойност на договора без ДДС, равна на **5 133.50 лв.** /пет хиляди сто тридесет и три лева и петдесет стотинки/.

(2) Гаранцията за изпълнение на договора се представя от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ под формата на парична сума или банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя.

(3) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере да предостави гаранцията под формата на парична сума, тя следва да бъде преведена в определения размер по следната банкова сметка на Възложителя: IBAN: BG09 BNBG 9661 3300 1462 01, BIC Code: BNBGBGSD, „БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА“, адрес пл. „Княз Александър I“ № 1, на името на „Министерство на вътрешните работи“.

(4) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере да предостави гаранцията под формата на банкова гаранция, същата трябва да е оригинална, безусловна, неотменима и със срок на валидност 30 дни след изтичане на гаранционния срок, посочен в техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Когато поръчката не бъде изпълнена в договорения краен срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да удължи срока на банковата гаранция или да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ нова банкова гаранция с валидност за периода на изпълнение на поръчката плюс 30 (тридесет) дни, не по-късно от 5 (пет) работни дни преди изтичане срока на банковата гаранция. При непредставяне в посочения срок на документ, удостоверяващ изпълнението на ангажимента от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да предяви иск за усвояване на гаранцията в пълен размер.

(5) Обслужването на банковата гаранция за изпълнение, таксите и други плащания по нея, банковите преводи, комисионните, както и поддържането на банковата гаранция за изпълнение за целия период на действие на договора, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) Половината от гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в срок от 30 (тридесет) дни след подписване на протокола по чл. 20, ал. 8. Остатъка от гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в срок от 30 (тридесет) дни след изтичане на

гаранционния срок и точното изпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор, без да се дължат лихви на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Когато договорът е прекратен преди неговото изпълнение, гаранцията за изпълнение се освобождава в срок от 30 (тридесет) дни след неговото прекратяване, без да се дължат лихви на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(7) Когато гаранцията за изпълнение е застраховка, се представя оригиналът ѝ, покриваща 100 % от стойността на гаранцията за изпълнение и със срок на валидност крайния срок на изпълнение на договора, плюс гаранционния срок, плюс 30 (тридесет) дни. Когато поръчката не бъде изпълнена в договорения краен срок, Изпълнителят е длъжен да удължи срока на предоставената застраховка или да предостави на Възложителя нова застраховка с валидност - периодът на изпълнение на поръчката плюс 30 (тридесет) дни, не по-късно от 5 (пет) работни дни преди изтичане срока на застраховката. При непредставяне в посочения срок на документ, удостоверяващ изпълнението на ангажимента от страна на Изпълнителя, Възложителят има право да предяви искане за изплащане на застраховката в пълен размер.

(8) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, до приключването му с влязло в сила съдебно решение или споразумение.

(9) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение при пълно виновно неизпълнение на поръчката, както и при разваляне на договора по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(10) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи от стойността на гаранцията за изпълнение размера на начислените неустойки по раздел XI от този договор.

IX. ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Чл. 16. (1) Гаранционният срок на доставката е **24** (двадесет и четири) месеца, като започва да тече от датата на подписването на протокола по чл. 20 ал. 8.

(2) Всички дефекти, които не са причинени от неправилно действие на служители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, се отстраняват от и за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 17. (1) При поява на дефекти или технически проблеми в гаранционния срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е длъжен писмено да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) В рамките на гаранционния срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме действия по: установяване на проблема с доставените изделия и да възстанови нормалната работоспособност на дефектиралите изделия в срок, съгласно техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ организира и осигурява транспорта от клиента до сервиза и обратно, като поема изцяло разходите за тези дейности.

(3) Когато е необходим ремонт в сервиз на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ товаро - разтоварните дейности и транспортът на изделията до сервиза и обратно са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) В случай, че се установят скрити недостатъци, за които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е бил уведомен в рамките на гаранционния срок, той е длъжен да ги отстрани или замени некачественото устройство с ново със същите или по-добри характеристики, ако недостатъкът го прави негодно за използване по предназначение. Срокът за това е съгласно техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Всички разходи по замяната са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 18. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури надеждно обслужване и поддръжка на доставката в гаранционния срок и в съответствие с изискванията на техническата спецификация.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да осигури контактна точка за подаване на заявки за сервизна услуга (ЗСУ). Достъпът до нея трябва да е осигурен чрез телефонен номер, факс и e-mail в Р България и не трябва да поставя потребителите пред нуждата да плащат разговори по международни тарифи или за телефони с добавена стойност.

(3) Контактната точка за подаване на ЗСУ е: телефон 02/9714714, факс 02/9714714, e-mail support@comitex.net

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури обслужване в рамките на работното време 8:30 до 17:30 в работни дни на всички постъпили ЗСУ.

(5) Представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ подава ЗСУ, като съобщава серийния номер на повреденото оборудване и идентифицираните последствия от повредата. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава приемането на ЗСУ и предоставя номера, под който е регистрирана заявката.

Чл. 19. (1) Ремонтът се извършва с нови резервни части, модули и възли. Протокол за извършена сервизна услуга (ПСУ) изготвя сервизният специалист от Изпълнителя, на когото е възложено изпълнението на ЗСУ. В протокола се описва как е решен проблемът, какви модули са подменени и в какви срокове е станало това. ПСУ е на хартиен носител в два екземпляра и се подписва и от двете страни - по един представител за всяка страна. Ремонтът трябва да се извърши за не повече от 20 (двадесет) работни дни от подаване на ЗСУ.

(2) В случай на използване на нови съвместими резервни части или подобни възли и устройства със същата функционалност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да гарантира, че няма да се наруши работоспособността на системата.

(3) Резервните части и модули необходими за отстраняването на повредите са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в т.ч. и обявените от производителя за консумативи;

(4) При всички сервизни действия, носещи опасност за работоспособността на компютърните системи да се прави архив и да се проверява наличието и състоянието на архивите;

(5) Повредени магнитни носители на информация не се връщат на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва текуща профилактика на доставената техника съгласно документацията. Всички необходими консумативи за извършване на профилактиката са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

X. ПРИЕМАНЕ НА ДОСТАВКИТЕ

Чл. 20. (1) Приемането на дейностите по чл. 1 се извършва на мястото на изпълнение, посочено в чл. 4. Приемане изпълнението на дейностите по договора се удостоверява, с двустранно подписан предавателно-приемателен протокол, подписан в два екземпляра от представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Предавателно-приемателният протокол се подписва след представяне на подписан констативен протокол за проведени тестове.

(2) След получаване на доставката, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да я прегледа и ако констатира недостатъци или несъответствие с договореното, с техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят двустранен констативен протокол за констатирани недостатъци/ несъответствия.

(3) След съставянето на двустранния констативен протокол по ал. 2, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен незабавно да подмени изделията, за които има рекламация,

и/или да отстрани констатираните недостатъци в съответствие с техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и техническата си оферта за своя сметка.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съвместно с представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ провеждат приемателни тестове на доставеното техническо оборудване, за което се подписва протокол между представители на страните по договора.

(5) В случай че не са открити недостатъци и/или несъответствия на доставката или други дейности, или същите бъдат отстранени по реда на ал. 3, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ подписват предавателно-приемателни протоколи за тази част на доставката или дейностите по договора.

(6) След инсталиране на доставеното оборудване ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ демонстрира покриването на заложените в техническата спецификация и техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ показатели. След постигане на заложените показатели се подписва протокол за въвеждане на оборудването в експлоатация.

(7) След въвеждане в експлоатация на апаратурата и софтуера се провежда обучение на служителите на НИК-МВР съгласно документацията. След приключването му се съставя протокол за обучение.

(8) След приключване на курса се съставя приемо-предавателен протокол за доставяне, инсталиране, въвеждане в експлоатация и проведено обучение за работа.

(9) Приемането на изпълнението на доставката по реда на ал. 8 не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от отговорност за скрити недостатъци на доставените изделия, които не са могли да бъдат установени по реда на ал. 3. Рекламации относно скрити недостатъци се правят в седемдневен срок от откриването им, но не по-късно от гаранционния срок по чл.16.

(10) Страните определят оторизирани лица по договора, които да подписват предавателно-приемателните и констативните протоколи.

(11) Собствеността и рискът от случайно погиване на доставката преминават от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ върху ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от момента на подписването на предавателно-приемателния протокол за приемане на доставката по ал. 8.

(12) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заведе на отчет всички активи, които са предмет на договора.

(13) След изтичането на гаранционият срок по член 16 се подписва окончателен предавателно-приемателен протокол между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЛОЖИТЕЛЯ, удостоверяващ, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е осъществил гаранционната поддръжка в сроковете по чл.16 от настоящия договор.

XI. НЕУСТОЙКИ

Чл. 21. При забавено изпълнение на отделни задължения по договора от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0.5 на сто за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (*десет на сто*) на сто от стойността на договора.

Чл. 22. При лошо изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от стойността на договора.

Чл. 23. При частично неизпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от стойността на неизпълнената част.

Чл. 24. Ако е в забава за плащане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на законната лихва върху неизплатената в срок сума за всеки просрочен ден.

Чл. 25. При пълно виновно неизпълнение на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща неустойка в размер 20 (двадесет) на сто от цената по договора.

Чл. 26. (1) При прекратяване на договора по чл. 31, ал. 2, т. 3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ не дължи неустойки, лихви и пропуснати ползи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) При прекратяване на договора по чл. 31, ал. 2, т. 3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ извършената и неразплатена доставка, доказана с фактура и предавателно-приемателен протокол.

Чл. 27. При прекратяване на договора по чл. 31, ал. 2, т. 1 страните не си дължат неустойки.

Чл. 28. За дължимия размер на съответната неустойка по този договор изправната страна съставя протокол и го предоставя на неизправната страна. В срок от 10 (десет) работни дни, считано от датата на протокола, неизправната страна превежда по посочена от изправната страна банкова сметка, дължимата неустойка.

Чл. 29. Страните по този договор запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този договор.

XII. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 30. Изменението на договора се извършва по взаимно съгласие с подписване на двустранен анекс между страните. Изменението на договора не трябва да води до нарушение на разпоредбите в ЗОП, регламентиращи правните основания за изменение на договор за обществена поръчка.

Чл. 31. (1) Настоящият договор се прекратява с неговото изпълнение и след изтичане на гаранционния срок.

(2) Договорът може да бъде прекратен предсрочно в следните случаи:

1. По взаимно съгласие на страните изразено в писмена форма, с което се уреждат и финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на договора.

2. Едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с 14 (четиринадесет) дневно писмено предизвестие при виновно неизпълнение на задължение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл да предвиди и предотврати, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

4. При констатирани нередности по смисъла на европейското законодателство и/или конфликт на интереси с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

5. при условията на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право едностранно без предизвестие да прекрати действието на договора, когато:

1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не извърши част или цялата доставка по чл. 1, ал. 1 в сроковете, договорени между страните или не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;.

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ забави изпълнението на доставката с повече от 10 /десет/ дни, считано от деня следващ датата на изтичане на уговорения срок. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи обезщетения, неустойки и/или пропуснати ползи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, но има право да задържи представената гаранция за добро изпълнение.

3. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

4. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

(4) Възложителят може да прекрати договора едностранно без предизвестие и с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

т. 1 При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задължение за гаранционна поддръжка в срока на гаранцията, както и при пълно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя за гаранционна поддръжка;

т. 2 при пълно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя за обучение на персонала на Възложителя;

Чл. 32. Всяка от страните може да развали този договор с едностранно 14 (четиринадесет) дневно писмено предизвестие до другата страна при пълно или частично неизпълнение, забавено или лошо изпълнение на задълженията на другата страна. Разваляне на договора не се допуска, ако неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед интереса на изправната страна.

XIII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 33. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третират като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

Чл. 34. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантират конфиденциалност при използването на предоставените документи, материали и информация по договора, като не ги предоставя на трети лица, освен ако тези трети лица имат законово основание за това.

XIV. ИНФОРМАЦИЯ И ПУБЛИЧНОСТ

Чл. 36. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава всички информационни материали при доставка да включват в тях:

- Наименованието на проекта: „Повишаване капацитета на полицейското разследване и криминалистичните изследвания“ BG/ISF – SO5-NO1-A22 – съфинансиран по Фонд „Вътрешна сигурност”

- Флаг на Европейския съюз и Република България
- Пояснение: Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за вътрешна сигурност на Европейския съюз

XV. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 37. (1) Страните не носят отговорност за неизпълнение на задълженията си, ако неизпълнението на задълженията е предизвикано от действието на непредвидимо и непредотвратимо събитие от извънреден характер и извън разумния им контрол, възникнало след сключване на договора, което прави изпълнението невъзможно (форсмажорно обстоятелство, непреодолима сила). Страната, която се позовава на форсмажорно обстоятелство, трябва да докаже причинната връзка между неизпълнението на задълженията си и непреодолимата сила.

(2) Настъпването на форсмажорното обстоятелство по ал. 1 се доказва с надлежно оформен документ от компетентен държавен орган и се фиксира със съставяне и подписване на двустранен протокол.

(3) Страната, която се позовава на форсмажорното обстоятелство, трябва в 3 (три) дневен срок от настъпването му, писмено да уведоми за това другата страна. При неизпълнение на това задължение страната няма право да се позовава на форсмажорни обстоятелства.

(4) Неизправната страна, която е била в забава при настъпването на непреодолимата сила, няма право да се позовава на форсмажорно обстоятелство.

(5) Не е налице непреодолима сила, ако съответното обстоятелство се е случило вследствие на неположена дължима грижа от страна по този договор или ако при полагане на дължимата грижа това обстоятелство може да бъде преодоляно.

(6) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията се спира.

(7) Ако непреодолимата сила продължи повече от 100 (сто) дни и няма признаци за скорошното й преустановяване, Възложителят има право да прекрати договора едностранно като писмено уведоми другата страна. Ако непреодолимата сила трае толкова, че Изпълнителят вече няма интерес от изпълнението той има право да прекрати договора едностранно като писмено уведоми другата страна.

XVI. СЧЕТОВОДНА ОТЧЕТНОСТ, ПРОВЕРКИ И ОДИТ

Чл. 38. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съхранява и предоставя всяка изискана от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, националните и европейските компетентни органи, както и от други лица и органи имащи право на проверка или одит, информация относно изпълнението на този договор в срок до 2026 година от приключване на договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема, че националните компетентни органи и европейските компетентни органи могат да извършват одит директно чрез свои служители или оторизирани

лица. Този одит може да бъде извършван през периода на изпълнение на договора, до извършване на окончателното плащане и след това/по всяко време. Когато е намерено за подходящо, констатациите от одита могат да доведат до възстановяване на суми от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да дава достъп на служители на националните компетентни органи, на европейските компетентни органи или оторизирани от тях лица до сгради и помещения, където са се провеждали дейности по договора, както и до цялата информация, включително и на електронен носител, необходима за извършване на одит.

XVII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 39. (1) Страните по този договор могат да го допълват и изменят само в предвидените от закона случаи, по взаимно съгласие, изразено писмено.

(2) Всички допълнително възникнали въпроси след подписването на договора ще се решават от двете страни на добра воля с двустранни писмени споразумения.

Чл. 40. (1) Всички заявки, съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на договора са валидни, ако са направени в писмена форма на български език и са връчени лично срещу подпис, изпратени с препоръчано писмо с обратна разписка, или по факс. Изпратените по факс материали се приемат за редовно връчени, ако са изпратени на посочения от адресата номер на факс и е получено автоматично генерирано съобщение, потвърждаващо изпращането.

(2) За валидни адреси на приемане на съобщения и уведомления, свързани с настоящия договор се смятат:

1. за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Директор на НИК-МВР, гр. София, бул. „Ал. Малинов" № 1, тел. + 359 2 982 90 06, факс + 359 2 982 91 21;

2. за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Маргарита Джукелова – експерт проекти, гр. София, бул. „Цариградско шосе" 115А, сграда Датекс, ет. 5, тел. +3592 9 714 714, мобилен тел. +359 0887 714 010.

Чл. 41. (1) При промяна на посочени адреси, телефони и други координати и данни, всяка от страните е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от настъпване на промяната.

(2) Ако страната по договора не изпълни задължението си по ал. 1 се счита, че съобщенията са връчени редовно.

Чл. 42. Нищожността на някоя клауза от договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 43. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, или до допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие с подписване на двустранно споразумение. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред компетентен съд. Когато предметът на спора между страните е за имуществени права, той се отнася за разрешаване пред компетентен съд в град София.

Чл. 44. Неразделна част от този договор са:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация – 3 стр.;

2. Приложение № 2 – Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, подадено в процедурата за възлагане на обществена поръчка – 41 стр.;

3. Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, подадено в процедурата за възлагане на обществена поръчка – 1 стр.

Чл. 45. За неуредените въпроси в този договор се прилага законодателството на Република България.

Този договор се състави и подписа в три еднакви оригинални екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:	**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД	чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
1	.....
(	
Д	
ДОБРИНКА МАРКОВА	ВИКТОР ПЕТРОВ [illegible]
.....	14.05.2018
Дата на подписване:	*Дата на подписване:*
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД	
2.	
(подпис)	
Лице, отговорно за счетоводните записвания:	
16.05.2018 г.	
Дата на подписване:	

Проект: „ПОВИШАВАНЕ КАПАЦИТЕТА НА ПОЛИЦЕЙСКОТО РАЗСЛЕДВАНЕ И КРИМИНАЛИСТИЧНИТЕ ИЗСЛЕДВАНИЯ“ BG/ISF – SO5-NO1-A22 – съфинансиран по Фонд „Вътрешна сигурност”

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Посочените в техническите спецификации стойности са минимални.

Приложение № 1

Обособена позиция 8 „Закупуване на един брой комплексна апаратура за магнитно-оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия“

№	Показател	Изискана стойност
1	Апаратурата да съдържа магнитно-оптично устройство за снемане на изображение от магнитна лента и преобразуване на изображението в TV сигнал с характеристики: • USB интерфейс; • поддържани формати на изображенията: .BMP, .GIF, .JPG, .PCX • захранване през USB порт	да
2.	Апаратурата да съдържа набор от помощни средства: • устройство за пренасяне на изображението от изследваната повърхност върху магнитна лента без каквото и да е въздействие върху изследваната повърхност; • устройство за демагнитизиране на магнитна лента; • магнитна лента с дължина не по-малко от 8 метра и ширина минимум 20 мм; • касета за магнитна лента	да
3.	Апаратурата да съдържа спектрален луминесцентен увеличител с характеристики: • светлинни източници – бяла, ултравиолетова, инфраред светлина; • тип на сензора – CMOS; • цветови модел – RGB, 24-bit цвят; • резолюция – минимум 4700 ppi; • захранване през USB порт	да
4.	Апаратурата да е оборудвана с преносим компютър с инсталирана операционна система с параметри: • размер на дисплея: мах. 12.5 инча; • памет DDR3 мин. 4GB; • дисково пространство: мин. 250GB; • интерфейс: 10/100/1000 Gigabit Ethernet, мин. USB 2.0	да
5.	На преносимия компютър да има инсталиран специализиран софтуер за обработка и визуализиране на резултатите от снетите изображения	да

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА“
ВЯРНО С ОРИГИНАЛ
20..... г. /.....

6.	Всички компоненти (т. 1. – т. 4.) на комплекта да бъдат в защитена кутия тип куфар и да може да работят автономно като мобилен комплекс	да
7.	Апаратурата да съдържа допълнително автономно устройство за магнитографски анализ на електропроводими феромагнитни и неферомагнитни материали, включително алуминий, без повлияване върху повърхността и структурата и с характеристики: • захранване 12V DC; • автономна работа на акумулаторна батерия; • минимална ширина на магнитографския запис: 15 мм; • минимална скорост на сканиране на изследвания материал: 40 мм/сек	да
8.	Автономното устройство от т.7. да бъде в допълнителна защитена кутия тип куфар, да може да работи автономно като мобилен комплекс и да съдържа следните компоненти: • статичен скенер за Fe-материали; • статичен скенер за Al-материали; • динамичен скенер за Fe-материали; • динамичен скенер за Al-материали; • захранващ адаптор 12V DC; • захранващ адаптор за автомобил; • акумулаторна батерия за автономна работа 12V DC	да
9.	Апаратурата да съдържа допълнително мобилен набор в допълнителна защитена кутия: • оптична сонда със светлинен източник със странична светлина; • визуализатор с магнитна прах; • Eddy-current детектор; • уред за електрохимично визуализиране на структурни дефекти в материал (ецване)	да
10.	Апаратурата да е окомплектована с допълнителен външен преносим компютър с инсталирана операционна система с параметри: • размер на дисплей: мин. 15 инча; • памет DDR4 мин. 8 GB; • дисково пространство: мин. 250GB; • интерфейс: 10/100/1000 Gigabit Ethernet, мин. USB 2.0	да
11.	На допълнителния външен преносим компютър да има инсталиран специализиран софтуер за обработка и визуализиране на резултатите от снетите изображения	да
12.	Апаратурата да съдържа установка за намагнитване на предмети с характеристики: • тип на постоянните магнити: Fe-Nd-B alloy или еквивалентна; • конструкция за поставяне на изследвания предмет, състоящ се от основа, на която са монтирани магнити, планки и скоби за фиксиране	да

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20..... г. / .....подпис.....

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Всички устройства/компоненти на комплексната апаратура трябва да са от един и същи производител с изключение на стандартното компютърно оборудване тип преносим компютър.
2. Участниците следва да представят оторизационно писмо или друг документ от производителя на апаратурата или официален негов представител за търговия и поддръжка, с изключение на стандартното компютърно оборудване тип преносим компютър.
3. Участниците следва да представят описания, брошури или други подходящи материали, като посочат линк на сайта на производителя, на който те са достъпни, потвърждаващи, че предлаганите от тях изделия покриват изискванията на техническата спецификация. За показатели, за които не могат да се представят такива материали и линкове се представят декларации от производителя, придружени с превод на български език, потвърждаващи, че съответният апарат притежава изискваните характеристики.
4. Минималният гаранционен срок следва да бъде 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на приемателен протокол за въвеждане на изделията в експлоатация и проведено обучение.
5. Техническото лице, което ще отговоря за инсталирането и поддържането на предлаганото оборудване, предмет на поръчката, да е преминало обучение за инсталиране и поддържане на оборудването, предмет на поръчката или на аналогична апаратура с тази, предмет на поръчката. Участникът е длъжен да представи сертификат за преминалото обучение на техническото лице.
6. Изпълнителят е длъжен да осигури надеждно обслужване и поддръжка на апаратурата в гаранционния срок и в съответствие с изискванията на техническата спецификация.
7. Изпълнителят трябва да осигури обучение - еднодневен курс за до 4 служители на възложителя за работа с изделията.
8. Кандидатът осигурява една конкретна точка за заявяване на проблеми, в която са налични всички начини за подаване на заявката за сервизна услуга (ЗСУ) - телефон, факс, ел. поща.
9. Изпълнителят е длъжен да осигури обслужване в рамките на работното време 10:00 до 17:30 в работни дни на всички постъпили ЗСУ.
10. Представител на възложителя подава ЗСУ, като съобщава серийния номер на повреденото оборудване и идентифицираните последствия от повредата. Изпълнителят потвърждава приемането на ЗСУ и предоставя номера, под който е регистрирана заявката.
11. В гаранционния срок всички необходими резервни части, в т.ч. обявените от производителя за консумативи, и положеният труд за ремонт и профилактика на техниката, както и необходимите пътни и др. разноски са за сметка на изпълнителят.
12. В рамките на гаранционния срок изпълнителят отстранява всички повреди в рамките на 20 работни дни от уведомяването му.
13. Място на доставка – град София, бул. „Ал. Малинов“ №1, НИК – МВР.

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
..... 20..... г. / .....подпис.....

Образец № 3 3

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с документацията за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Закупуване на аналитична техника за изследвания в областта на природните науки" по **обособена позиция № 8** „Закупуване на комплексна апаратура за магнитно-оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия", ние:
Комитекс ООД.
БУЛСТАТ или ЕИК: BG 831801192
Адрес по регистрация: гр. София 1111, общ. Столична, р-н Слатина ж.к Гео Милев, ул. Постоянство 16
предлагаме да изпълним поръчката, съгласно изискванията на Възложителя при следните условия, както следва:
1.

№	Показател	Изискана стойност от Възложителя	Предложена стойност от Участника:
1	Апаратурата да съдържа магнитно-оптично устройство за снемане на изображение от магнитна лента и преобразуване на изображението в TV сигнал с характеристики: • USB интерфейс; • поддържани формати на изображенията: .BMP, .GIF, .JPG, .PCX • захранване през USB порт	да	Апаратурата съдържа магнитно-оптично устройство за снемане на изображение от магнитна лента и преобразуване на изображението в TV сигнал с характеристики : • USB интерфейс; • поддържани формати на изображенията: .BMP, .GIF, .JPG, .PCX • захранване през USB порт Магнитно-оптичното устройството е част от комплект **Regula 7505M** **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7505/
2	Апаратурата да съдържа набор от помощни средства: • устройство за пренасяне на изображението от изследваната повърхност върху магнитна лента без каквото и да е въздействие върху изследваната повърхност; • устройство за демагнитизиране на магнитна лента; • магнитна лента с	да	Апаратурата съдържа набор от помощни средства: • устройство за пренасяне на изображението от изследваната повърхност върху магнитна лента без каквото и да е въздействие върху изследваната повърхност; • устройство за демагнитизиране на магнитна лента; • магнитна лента с дължина 10 метра и ширина 25.4 мм;

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИН[redacted]
20 г. / подпис

-27

	дължина не по-малко от 8 метра и ширина минимум 20 мм; • касета за магнитна лента		• касета за магнитна лента Набора от помощни средства е част от комплект **Regula 7505M** **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7505/
3.	Апаратурата да съдържа спектрален луминесцентен увеличител с характеристики: • светлинни източници – бяла, ултравиолетова, инфраред светлина; • тип на сензора – CMOS; • цветови модел – RGB, 24-bit цвят; • резолюция – минимум 4700 ppi; • захранване през USB порт	да	Апаратурата съдържа спектрален луминесцентен увеличител с характеристики: • светлинни източници – бяла, ултравиолетова, инфраред светлина, високо интензивно зелено 530 nm; • тип на сензора – CMOS; • цветови модел – RGB, 24-bit цвят; • резолюция – 4700 ppi; • захранване през USB порт Спектралния луминесцентен увеличител е част от комплект **Regula 7505M** **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7505/
4.	Апаратурата да е оборудвана с преносим компютър с инсталирана операционна система с параметри: • размер на дисплея: мах. 12.5 инча; • памет DDR3 мин. 4GB; • дисково пространство: мин. 250GB; • интерфейс: 10/100/1000 Gigabit Ethernet, мин. USB 2.0	да	Апаратурата е оборудвана с преносим компютър DELL Latitude E6220 с инсталирана операционна система с параметри: • размер на дисплея: 12.5“ инча; • процесор Intel i5; • памет DDR3 4GB; • дисково пространство: 500GB; • интерфейс: 10/100/1000 Gigabit Ethernet, USB 2.0 **Линк към сайта на производителя:** http://downloads.dell.com/manuals/all-products/esuprt_laptop/esuprt_latitude_laptop/latitude-e6220_setup%20guide_en-us.pdf
5.	На преносимия компютър да има инсталиран специализиран софтуер за обработка и	да	На преносимия компютър има инсталиран специализиран софтуер за обработка и визуализиране на резултатите от снетите изображения:

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И ОБЩИТЕ ДЕЙНОСТИ“
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
..... 20..... г. / .....

	визуализиране на резултатите от снетите изображения		• NUCA • Regula Forensic Studio; • Information Reference System AutoDocs Forensic
6.	Всички компоненти (т.1. – т.4.) на комплекта да бъдат в защитена кутия тип куфар и да може да работят автономно като мобилен комплекс.	да	Всички компоненти (т.1. – т.4.) на комплекта са в защитена кутия тип куфар и могат да работят автономно като мобилен комплекс. **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7505/
7.	Апаратурата да съдържа допълнително автономно устройство за магнитографски анализ на електропроводими феромагнитни и неферомагнитни материали, включително алуминий, без повлияване върху повърхността и структурата и с характеристики: • захранване 12V DC; • автономна работа на акумулаторна батерия; • минимална ширина на магнитографския запис: 15 мм; • минимална скорост на сканиране на изследвания материал: 40 мм/сек	да	Апаратурата съдържа допълнително автономно устройство за магнитографски анализ на електропроводими феромагнитни и неферомагнитни материали, включително алуминий, без повлияване върху повърхността и структурата - **Regula 7517B** и с характеристики: • захранване 12V DC; • автономна работа на акумулаторна батерия; • ширина на магнитографския запис: 17 мм; • скорост на сканиране на изследваните феромагнитни и неферомагнитни материали : - 50 мм/сек **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7517/
8.	Автономното устройство от т.7. да бъде в допълнителна защитена кутия тип куфар, да може да работи автономно като мобилен комплекс и да съдържа следните компоненти: • статичен скенер за Fe-материали; • статичен скенер за Al-материали; • динамичен скенер за Fe-материали; • динамичен скенер за Al-материали; • захранващ адаптор 12V	да	Автономното устройство от т.7. е в допълнителна защитена кутия тип куфар, може да работи автономно като мобилен комплекс и съдържа следните компоненти: • статичен скенер за Fe-материали; • статичен скенер за Al-материали; • динамичен скенер за Fe-материали; • динамичен скенер за Al-материали; • захранващ адаптор 12V DC; • захранващ адаптор за

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20 г. /

	DC; • захранващ адаптор за автомобил; • акумулаторна батерия за автономна работа 12V DC		автомобил; акумулаторна батерия за автономна работа 12V DC **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7517/
9.	Апаратурата да съдържа допълнително мобилен набор в допълнителна защитена кутия: • оптична сонда със светлинен източник със странична светлина; • визуализатор с магнитна прах; • Eddy-current детектор; • уред за електрохимично визуализиране на структурни дефекти в материал (ецване)	да	Апаратурата съдържа допълнително мобилен набор в допълнителна защитена кутия - **Regula 7516:** • оптична сонда със светлинен източник със странична светлина; • визуализатор с магнитна прах; • Eddy-current детектор; уред за електрохимично визуализиране на структурни дефекти в материал (ецване) **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7516/
10.	Апаратурата да е окомплектована с допълнителен външен преносим компютър с инсталирана операционна система с параметри: • размер на дисплей: мин. 15 инча; • памет DDR4 мин. 8 GB; • дисково пространство: мин. 250GB; • интерфейс: 10/100/1000 Gigabit Ethernet, мин. USB 2.0	да	Апаратурата е окомплектована с допълнителен външен преносим компютър **Dell Vostro 3568** с инсталирана операционна система с параметри: • размер на дисплей: 15.6 инча; • памет DDR4 8 GB; • дисково пространство: 500 GB; • интерфейс: 10/100/1000 Gigabit Ethernet, USB 2.0, USB 3.0 **Линк на сайта на производителя:** http://www.dell.com/bg/business/p/vostro-15-3568-laptop/pd
11.	На допълнителния външен преносим компютър да има инсталиран специализиран софтуер за обработка и визуализиране на резултатите от снетите изображения	да	На допълнителния външен преносим компютър има инсталиран специализиран софтуер за обработка и визуализиране на резултатите от снетите изображения - NUCA софтуер
12.	Апаратурата да съдържа установка за намагнитване на предмети с характеристики: • тип на постоянните магнити: Fe-Nd-B alloy или еквивалентна; • конструкция за поставяне на изследвания предмет, състоящ се от основа, на която	да	Апаратурата съдържа установка за намагнитване на предмети - **Regula 7517C** с характеристики: • тип на постоянните магнити: Fe-Nd-B alloy; • конструкция за поставяне на изследвания предмет, състоящ се от основа, на която са монтирани магнити, планки и скоби за

	са монтирани магнити, планки и скоби за фиксиране		фиксиране **Линк на сайта на производителя:** https://regulaforensics.com/en/products/vehicle_identification_number/7517/

2. Задължаваме се:

2.1. Всички устройства/компоненти на комплексната апаратура трябва да са от един и същи производител с изключение на стандартното компютърно оборудване тип преносим компютър.

2.2. Ще представим оторизационно писмо или друг документ от производителя на апаратурата или официален негов представител за търговия и поддръжка, с изключение на стандартното компютърно оборудване тип преносим компютър.

2.3. Гаранционният срок да не е по-малък от 24 месеца, считано от датата на подписване на приемателен протокол за въвеждане на изделията в експлоатация и проведено обучение.

2.4. Да осигурим надеждно обслужване и поддръжка на доставката в гаранционния срок и в съответствие с изискванията на техническата спецификация.

2.5. Техническото лице, което ще отговоря за инсталирането и поддържането на предлаганото оборудване, предмет на поръчката да е преминало обучение за инсталиране и поддържане на оборудването предмет на поръчката или на аналогична апаратура с тази, предмет на поръчката. Прилагаме сертификат за преминалото обучение на техническото лице.

2.6. Да проведем еднодневно обучение на четирима служители за работа с изделията.

2.7. Да посочим контактна точка за заявяване на проблеми, в която да са налични всички начини за подаване на заявка за сервизна услуга (ЗСУ) - телефон, факс, e-mail.

2.8. Да осигурим обслужване в рамките на работното време 8:30 до 17:30 в работни дни на всички постъпили ЗСУ.

2.9. След подаване на ЗСУ от представител на Възложителя, с посочване на сериен номер на повреденото оборудване и идентифицираните последствия от повредата, да потвърдим приемането на ЗСУ и предоставим номер, под който е регистрирана заявката.

2.10. В гаранционния срок всички необходими резервни части, в т.ч. обявените от производителя за консумативи, и положеният труд за ремонт и профилактика на техниката, както и необходимите пътни и др. разноски са за наша сметка.

2.11. В рамките на гаранционния срок ще отстраняваме всички повреди в рамките до 20 работни дни от уведомяването.

3. Допълнителна информация за предложените изделия:

3.1. Ширината на магнитната лента е 25.4 мм.

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1.Декларирам, че сме запознати и ще изпълним всички точки от Техническата спецификация и документацията за участие в процедурата.

2. Приемам мястото на изпълнение гр. София, бул. „Ал. Малинов“ №1, НИК-МВР.

3. Приемам срока на изпълнение на доставката да е до 180 дни след сключване на договора.

4. Предлагаме гаранционен срок на доставяните стоки – 24 (двадесет и четири) месеца.

5. Контактната точка за заявяване на проблеми е: 02 9 714 714, e-mail: support@comitex.net

Прилагаме следните документи, информация и декларации, неразделна част от настоящото предложение:

1. Брошури и други подходящи материали, като посочат линк на сайта на производителя, на който те са достъпни, потвърждаващи, че предлаганите от нас изделия покриват изискванията на техническата спецификация. За показатели, за които не могат да се представят такива материали и линкове се представят декларации от производителя, придружени с превод на български език, потвърждаващи, че съответният апарат притежава изискваните характеристики.
2. Сертификат за преминалото обучение на техническото лице.
3. Оторизационно писмо документ от производителя на апаратурата за търговия и поддръжка.

Предложението за изпълнение на участника трябва да съдържа всички точки от техническата спецификация.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Дата 11.12.2017г. ПОДПИС и ПЕ

/Виктор Петров/

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20.....г.

Образец № 4

ДЕКЛАРАЦИЯ

за съгласие с клаузите на приложения проект на договор

Долуподписаният: Виктор Петров Петров
Притежаващ личн чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД здадена на 02.04.2015г. от МВР – гр. София
адрес: гр. София, ул. Живко Николов 39
представляващ Комитекс ООД, в качеството си на Управител,
седалище и адрес на управление: гр. София 1111, ж.к Гео Милев, ул. Постоянство 16, тел./факс 02 9 714 714/ 02 8 704 089,
БУЛСТАТ/ЕИК 831801192/BG 831801192,

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Приемам условията за изпълнение на обществената поръчка открита с решение № 5785 мпр-97/31.10.2017г. на Възложителя, заложени в приложения към документацията проект на договор, с предмет **„Закупуване на аналитична техника за изследвания в областта на природните науки"** по обособена позиция №8 „Закупуване на комплексна апаратура за магнитно-оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия".

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

гр: София
дата: 11.12.2017г.

ДЕК...
/Виктор Петров/

Забележка: Декларацията се подава от лицето, което представлява участника.
Декларацията се подава и от участник - физическо лице.

ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ" 2014-2020

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20..... г. /.....

Образец № 5

ДЕКЛАРАЦИЯ

за срока на валидност на офертата
в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Закупуване на аналитична техника за изследвания в областта на природните науки" по

обособена позиция №8 „Закупуване на комплексна апаратура за магнитно-оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия"

Долуподписаният: Виктор Петров Петров
Притежаващ лич чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД издадена на 02.04.2015г. от МВР – гр. София адрес: гр. София, ул. Живко Николов 39
представляващ Комитекс ООД, в качеството си на Управител,
седалище и адрес на управление:гр. София 1111, ж.к Гео Милев,ул. Постоянство 16, тел./факс 02 9 714 714/ 02 8 704 089,
БУЛСТАТ/ЕИК 831801192/BG 831801192

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Срокът на валидност на офертата е 3 (три) ***месеца***, посочени в раздел IV.2.6) на Обявлението, считано от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата в раздел IV.2.2) на Обявлението, приложено към документацията за участие в процедурата с предмет **„Закупуване на аналитична техника за изследвания в областта на природните науки".**

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

гр: София
дата: 11.12.2017г.

ДЕКЛАРАТОР
/Виктор

Забележка: Декларацията се подава от лицето, което представлява участника. Декларацията се подава и от участник - физическо лице.

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ПРЕДПРИЯТИЯ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
..... 20..... г. / .....

Herros Ltd.
TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

Regula

TÜV SÜD
Certified Quality Management System

Магнитно – оптично устройство за идентифициране и установяване на фалшифицирани автомобилни номера Regula 7505M

Устройството е предназначен за неразрушаващо изпитване на метални повърхности за удостоверяване на автентичност и установяване на фалшифицирани автомобилни идентификационни номера и удостоверяване на документи, свързани с автомобили.

http://www.regulaforensics.com/

HERROS BG Ltd. Bulgaria
ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Regula 7505M е като мобилен комплект в защитно куфарче, който включва USB устройство за получаване на магнитно – оптично изображение, комплект инструменти за магнитно копиране, спектрален луминесцентен увеличител Regula 4177.

Функции

1 **Комплект инструменти за магнитно копиране.** Комплектът инструменти включва комбинация магнитен скенер – демагнитизатор, с комплект сменяеми събирателни огледала, магнитни лентови скоби, касети с магнитни ленти и други, които създават разсеяни магнитни полета над повърхността на обекта, като използват магнитна лента. Копието изобразява нехомогенност на релефа и структурата на материала.

демагнетизиране на магнитни ленти за следващо използване

маркиране, съхраняване и транспортиране на готов резерв магнитни ленти и получаване на магнитни копия

2 **USB устройство за получаване на магнитно – оптично изображение.** То е създадено като модул, вграден в корпуса на устройството.

получаване на магнитно – оптичен образ на данни, записани върху магнитна лента като междинен носител

конвертиране на магнитно – оптично изображение в цифров телевизионен сигнал

"стъпка по стъпка" сканиране на магнитна лента с помощта на лентово устройство и получаване на панорамно изображение

означаване на състоянието на системата устройства

3 **Спектрален луминесцентен увеличител** Regula 4177 — Увеличителят се използва за удостоверяване на автентичност на документи, свързани с автомобилни документи.

Изпитване на различни нива

защита на документация

- защитни влакна, заготовки за монети, защитни нишки, холограми, щамповане на фолио, поляризиране, прозрачно лаково покритие и т.н.

печатни методи

- *дълбок печат:* текстове, рамки от плетеница, розетки и скици, микропечат, латентни изображения и мотиви с моаре, знаци за хора със зрителни увреждания, релефни знаци за слепи, мастило, променящи цвета си, включително оптично променящи се мастила (OVI) с релефни и латентни изображения и т.н.
- *текст:* серийни номера, текстове, баркодове и т.н.
- *офсетов печат, включващ* орловски и ирисен печат: тестове, микропечат, мотиви с моаре, фонови шаблони и модели срещу копиране и т.н.
- *ситопечат,* защитни характеристики с оптически променливи ефекти и други.
- перфориране

физико – химична защита

- Антистоксова луминесценция
- Ултравиолетова (UV) луминесценция
- Инфрачервена (IR) луминесценция

комплексни защитни характеристика:

- защитни характеристики с IR- метаметрично мастило
- специално полимерно покритие със защитни ламинати
- специално полимерно покритие със защитни ламинати
- метализирани покрития
- лазерно гравиране

Допълнително изпитване на

фрагменти от изображения на документи в зависимост от степента на абсорбиране или отразяване на инфрачервената светлина

промени в документи като изтриване, ецване и т.н.

следи от фалшифициране на подпис

външни линии (които първоначално не са принадлежали на изпитвания обект), които са изпълнени с инфрачервени непрозрачни мастила

замъглени, зачертани записи, текстове и изображения

механични дефекти в документи като срязвания, скъсвания, прегъвания и други.

4 **Корпус** — за магнитно – оптичният модул за визуализация и останалите компоненти на устройството.

5 **NUCA** софтуер — Софтуерът се използва за зареждане и обработка на изображения на идентификационни номера:

сравняване на фрагменти от изображение

измерване на линейните и ъглови размери

запазване и отпечатване на получените изображения

http://www.regulaforensics.com/

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Принципи на работа

1. Магнитният скенер записва магнитограма, която е запис на разсеяни магнитни полета върху магнитна лента.
2. Получената магнитограма се поставя в USB устройството за получаване на магнитно – оптично изображение, при което се четат данните за повърхността на обекта.
3. Прочетените данни от повърхността на обекта се конвертират в цифров сигнал, който се изпраща до компютър за проверка и обработка с помощта на NUCA софтуер.

Приложение

- Съдебна експертиза
- Съдебни отдели
- Правоприлагащи органи
- Застрахователни компании
- Лизингови компании и компании за отдаване на коли под наем
- Автомобилни сервизни центрове

Доставян комплект

- **NUCA** софтуер
- Информационна система за справки Autodocs
- Спектрален луминесцентен увеличител Regula 4177
- Комплект инструменти
- Магнитна лента, 10 m
- Опция
    - ноутбук, моделът се избира по заявка на клиента
    - магнитографско устройство за вихрови токове Regula 7515 с комплект инструменти
    - периферни инструменти за изследване на автомобилни идентификационни номера Regula 7516

http://www.regulaforensics.com/

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ
Heros Ltd.
Heros BG Ltd. Bulgaria

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СТОПАНСКИ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
..... 20..... г. / .....подпис.....

Куфарче с USB устройство за получаване на магнитно – оптични изображения

- Материал на изпитвания обект – феромагнитен
- Ширина на магнитната лента, mm — 25.4
- Формат на файла с изображението — .BMP, .GIF, .JPG, .PCX
- Размери (дължина x ширина x височина), mm — 460 x 370 x 180
- Тегло без ноутбук, kg — 10
- Захранващо напрежение от USB порт, V — 2.5
- Консумирана мощност, W — 5

Комплект инструменти за магнитно копиране

- Дължина на магнитната лента, m — 10
- Размери (дължина x ширина x височина), mm — 120 x 80 x 40
- Тегло, kg — 0,4

http://www.regulaforensics.com/

Подписаната Светлана Великова Миленкова удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 4 страници.

Преводач: ... чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД *Великова Миленкова*

HERROS BG Ltd. Bulgaria
Herros Ltd.
ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СЪБИРАЕМОСТТА И ПРИНУДИТЕЛНО ИЗПЪЛНЕНИЕ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20..... г. /.....

Magneto-optical device for identification and detection of vehicle units numbers falsification Regula 7505M

The device is intended for non-destructive examination of metal surface for authenticity verification and detection of VIN falsification, for restoration of original VIN and verification of vehicle related documents.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

КОМИТЕКС ООД СОФИЯ КОМИТЕКС LTD

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

..... 20..... г. / .....

http://www.regulaforensics.com/

Regula 7505M is constructed in a protective case as a mobile complex which comprises a USB device for magneto-optical imaging, a magnetic copying tool kit, a spectral luminescent magnifier Regula 4177.

Functionality

1. **Magnetic copying tool kit.** The tool kit comprises a combination magnetic scanner-demagnetizer with a set of replaceable concentrators, magnetic tape clamps, magnetic tape cartridges, etc.
    - making a copy of magnetic stray fields distribution over the object surface using magnetic tape. The copy displays relief and structural material inhomogeneity.
    - demagnetizing magnetic tapes for further use
    - marking, storing and transportation of a ready-made magnetic tape reserve and obtained magnetic copies
2. **USB device for magneto-optical imaging.** It is constructed as a module built in the device case.
    - magneto-optical imaging of data recorded on magnetic tape as an intermediate carrier
    - converting a magneto-optical image into a digital TV signal
    - step-by-step scanning of magnetic tape with the help of the tape drive and obtaining a panoramic image
    - indicating the status of device systems
3. **Spectral luminescent magnifier** Regula 4177. —The magnifier is used for authenticity verification of vehicle related documents.
    - **Examinations on different levels**
        - **protection of the document basis**
            - security fibers, planchetes, security threads, holograms, foil stamping, pole feature, transparent vanish coating, etc.
        - **printing methods**
            - *intaglio*: texts, guiloche frames, rosettes and vignettes, microprinting, latent images and moire patterns, signs for the visually impaired, blind embossing, colour shifting ink, including OVI with embossing and latent images, etc.
            - *letterpress*: serial numbers, texts, barcodes, etc.
            - *offset printing*including Orlov and rainbow printing: texts, microprinting, moire patterns, background and anti-copy patterns, etc.
            - *screen printing*: security features with optically variable effects, etc.
            - perforation
        - **physico-chemical protection**
            - anti-Stokes luminescence
            - UV luminescence
            - IR luminescence
        - **complex security features:**
            - security features with IR-metameric ink
            - special polymer coating of security laminates
            - special polymer coating of security laminates
            - metallized coating
            - laser engraving
    - **Additional examination of**
        - fragments of document images depending on the degree of absorption or reflection of IR light
        - document alterations such as erasure, etching etc.
        - traces of signature forgery
        - extraneous lines (do not originally belong to the examined object) that are performed with IR opaque inks
        - blurred, crossed out entries, texts and images
        - document mechanical defects such as cuts, tears, folds, etc.
4. **Case** — for the magneto-optical visualization module and other device components.
5. **NUCA** software. — The software is used for loading and processing images of identification numbers:
    - comparing image fragments
    - measuring linear and angle dimensions
    - saving and printing obtained images

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
КОМИТЕКС ООД София КОМИТЕКС LTD

Regula

Principles of operation

1. The magnetic scanner records a magnetogram which is a recording of magnetic stray fields on magnetic tape.
2. The obtained magnetogram is placed in the USB device for magneto-optical imaging where the data about an object surface is read out.
3. The read-out data from the object surface is converted into a digital signal which is sent to a PC for examination and processing with the help of NUCA software.

Application

- Court expertise
- Forensic departments
- Law-enforcement agencies
- Insurance companies
- Car rental and leasing companies
- Auto service centers

Delivery Set

- **NUCA** software
- Information reference system Autodocs
- Spectral luminescent magnifier Regula 4177
- Tool kit
- Magnetic tape, 10 m
- Optionally
  - notebook, model is selected at customer's request
  - eddy-current magnetographying device Regula 7515 with a tool kit
  - peripheral VIN examination tools Regula 7516

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

КОМИТЕКС ООД СОФИЯ LTD

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА ВЛАСТВЕ ЛИЦЕНЗИИ И ВОЕННИ ЦЕННОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20 г. /

Case with a USB device for magneto-optical imaging

- Examined object material — ferromagnetic
- Magnetic tape width, mm — 25,4
- Image file format — .BMP, .GIF, .JPG, .PCX
- Dimensions (length×width×height), mm — 460×370×180
- Weight without a notebook, kg — 10
- Power supply voltage from a USB port, V — 2,5
- Power consumption, W — 5

Tool kit for magnetic copying

- Magnetic tape length, m — 10
- Dimensions (length×width×height), mm — 120×80×40
- Weight, kg — 0,4

КОМИТЕКС ООД СОФИЯ COMITEX LTD

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СИГУРНОСТТА И ОБЩЕСТВЕНА ОПАСНОСТ" ВЯРНО С ОРИГИНАЛА 20..... г. /.....

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

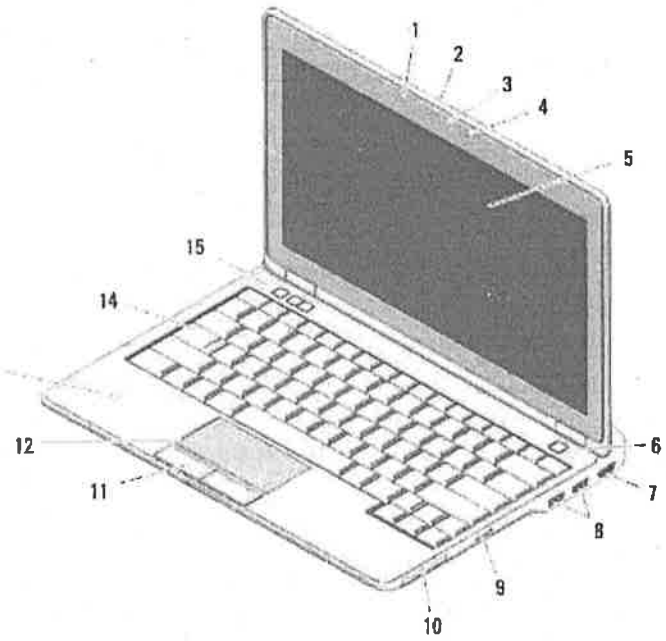
Dell Latitude E6220

Информация за настройка и характеристики

Относно Предупрежденията

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО означава възможност за повреда на оборудването, нараняване или смърт.

Изглед отпред и отзад



Фигура 1. Изглед отпред

Информация за системата	
Чипсет	Intel Mobile QM67 подобрен чипсет
Процесор	• Intel Core i3 серия • Intel Core i5 серия • Intel Core i7 серия
Видео	
Тип видео	вградено

чл. 2. ал. 2 от ЗЗЛД
HERROS BG Ltd. Bulgaria
Herros Ltd.
ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ
ВЯРНО С
20 г.

Видео

Видео контролер	GT2 Intel HD Graphics 3000
Шина данни	вградено видео
Видео памет	512 MB
Памет	
Свързване на паметта	два SODIMM слота
Капацитет на паметта	1 GB, 2 GB, 4 GB, или 8 GB
Тип на паметта	DDR3 SDRAM (1333 MHz)
Минимум памет	1 GB
Максимум памет	8 GB
Батерия	
Тип	• 3-клетъчна "смарт" литиево йонна • 6- клетъчна "смарт" литиево йонна
Размери	
3-клетъчна	
Дъбочина	29.97 mm (1.18 инча)
Височина	19.80 mm (0.78 инча)
Ширина	208.00 mm (8.19 инча)
6-клетъчна	
Дъбочина	54.10 mm (2.13 инча)
Височина	20.85 mm (0.82 инча)
Ширина	214.00 mm (8.43 инча)
Тегло	
3-клетъчна	177.00 g (0.39 lb)
6-клетъчна	349.00 g (0.77 lb)
Напрежение	11.10 VDC

Аз, долуподписаната, Гергана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Dell Latitude E6220, Информация за настройка и характеристики. Преводът се състои от 2 стр.

Преводач чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
Гергана Кирилова Терзийска

HERROS Garia Herros Ltd. ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА БОРСТВЕНОТО И ОПЕРАТИВНО ДЕЛО"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
..... 20..... г. / .....

Dell Latitude E6220

Setup And Features Information

About Warnings

WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

Front And Back View

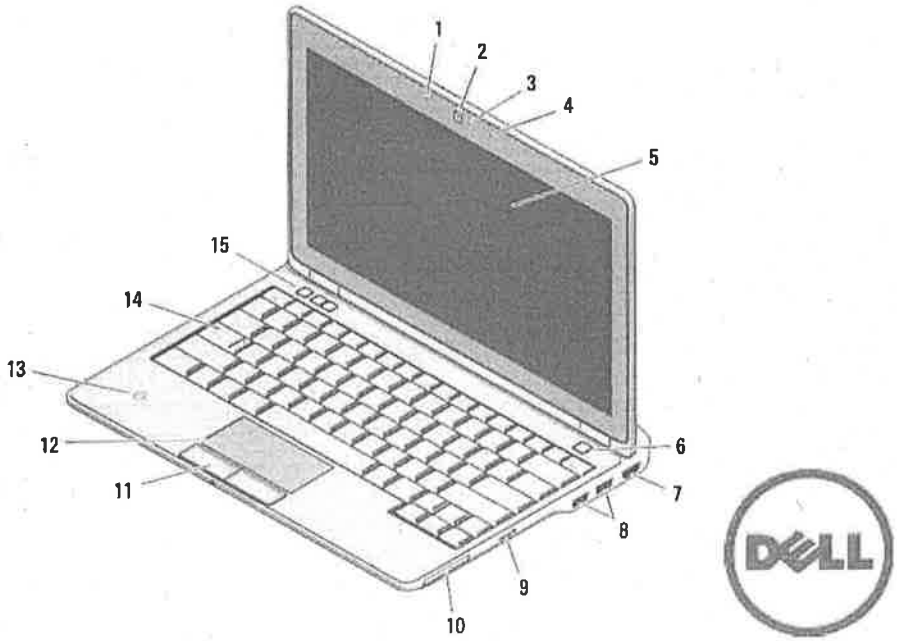


Figure 1. Front View

System Information	
Chipset	Intel Mobile QM67 Enhanced Chipset
Processor	• Intel Core i3 series • Intel Core i5 series • Intel Core i7 series

Video	
Video type	integrated

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
КОМИТЕКС ООД СОФИЯ LTD
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20..... г.

Video	
Video controller	GT2 Intel HD Graphics 3000
Data bus	integrated video
Video memory	512 MB

Memory	
Memory connector	two SODIMM slots
Memory capacity	1 GB, 2 GB, 4 GB, or 8 GB
Memory type	DDR3 SDRAM (1333 MHz)
Minimum memory	1 GB
Maximum memory	8 GB

Battery	
Type	• 3-cell "smart" Lithium ion • 6-cell "smart" Lithium ion
Dimensions	
3–cell	
Depth	29.97 mm (1.18 inches)
Height	19.80 mm (0.78 inches)
Width	208.00 mm (8.19 inches)
6–cell	
Depth	54.10 mm (2.13 inches)
Height	20.85 mm (0.82 inches)
Width	214.00 mm (8.43 inches)
Weight	
3-cell	177.00 g (0.39 lb)
6-cell	349.00 g (0.77 lb)
Voltage	11.10 VDC

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

КОМИТЕКС ООД СОФИЯ COMITEX LTD

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА
И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ
ВЯРНО С ОРИГИНАЛ
20..... г. / .....подпис.....

Herros Ltd.
TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

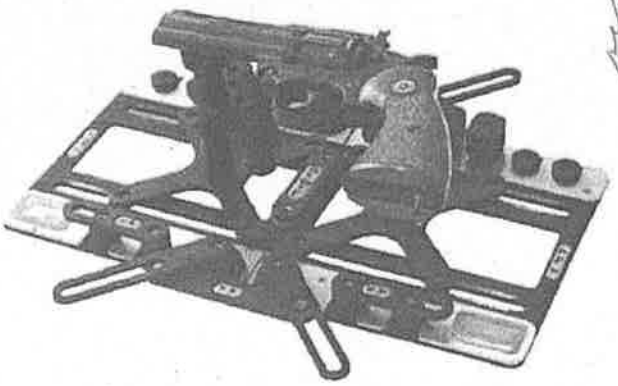
Regula

Превод от английски език

Магнитографско устройство за вихрови токово Regula 7517B

- Скорост на сканиране на динамичен скенер, m/s — 0.05
- Ефективна магнитографска ширина, mm, не повече от:
  - статични скенери — 17
  - динамични скенери — 20
- Магнитографски ток, A, не повече от:
  - статични скенери — 1500
  - динамични скенери — 150
- Не гладкост на изследваната повърхност, mm, не повече от:
  - статични скенери — 2
  - динамични скенери — 0.5
- Размери (дължина x ширина x височина), mm:
  - статични скенери — 30 x 45 x 75
  - динамични скенери — 28 x 30 x 35
  - контролер — 160 x 100 x 30
  - захранващ адаптер — 100 x 80 x 30
- Тегло, kg, не повече от — 3.5
- Контролер електрозахранване, V/A — 12/1

Магнетизиращо оборудване Regula 7517C



- Тип на постоянните магнити — сплав Fe-Nd-B
- Разстояние между полюсите, mm:
  - магнетизиращ панел — 0-330
  - магнетизираща скоба — 0-270
  - магнетизираща планка — 20-40
- Сила на изтегляне (когато разстоянието между полюсите е максимално), N:
  - магнетизиращ панел — 120
  - магнетизираща скоба — 40
  - магнетизираща планка — 60
- Сила на магнитното поле в средата на 40 mm въздушна междина (тангенциална компонента), A/cm:
  - магнетизиращ панел — 200
  - магнетизираща скоба — 180
  - магнетизираща планка — 190
- Размери (дължина x ширина x височина), mm:
  - в пластмасово куфарче — 460 x 370 x 180
  - в работен режим — 380 x 200 x 120
- Тегло, kg:
  - в пластмасово куфарче — 7.8
  - в работен режим — 4.5

http://www.regulaforensics.com/

Подписаната Светлана Великова Миленкова удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 страница.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Преводач: ..... *Великова Миленкова*

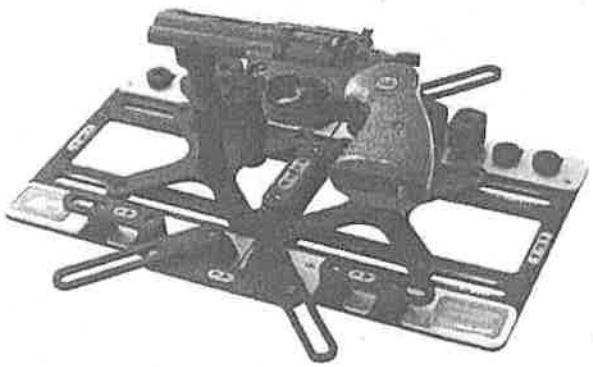
ВЯРНО С ОРИГИНАЛ
..... 20..... г. / .....

Eddy-current magnetographing device Regula 7517B

- Dynamic scanners scanning speed, m/s — 0.05
- Effective magnetographing width, mm, not more than:
  - static scanners — 17
  - dynamic scanners — 20
- Magnetographing current, A, not more than:
  - static scanners — 1500
  - dynamic scanners — 150
- Nonflatness of examined surface, mm, not more than:
  - static scanners — 2
  - dynamic scanners — 0.5
- Dimensions (length×width×height), mm:
  - static scanners — 30×45×75
  - dynamic scanners — 28×30×35
  - controller — 160×100×30
  - power adapter — 100×80×30
- Weight, kg, not more than — 3.5
- Controller power supply, V/A — 12/1

Magnetizing equipment Regula 7517C

- Type of permanent magnets — Fe-Nd-B alloy
- Pole distance, mm:
  - magnetizing desk — 0–330
  - magnetizing bracket — 0–270
  - magnetizing plank — 20–40
- Pull out force (when the pole distance is maximum), N:
  - magnetizing desk — 120
  - magnetizing bracket — 40
  - magnetizing plank — 60
- Magnetic field strength in the middle of a 40 mm air gap (tangential component), A/cm:
  - magnetizing desk — 200
  - magnetizing bracket — 180
  - magnetizing plank — 190
- Dimensions (length×width×height), mm:
  - in a plastic case — 460×370×180
  - in the operating mode — 380×200×120
- Weight, kg:
  - in a plastic case — 7,8
  - in the operating mode — 4,5



чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

КОМИТЕКС СОФИЯ COMITEX LTD

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20..... г.

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

Периферни устройства Regula 7516

Продуктът е предназначен за експресна проверка, съдебна експертиза, диагностични тестове и съдебно изследване на метална повърхност с цел удостоверяване на автентичност и установяване на фалшифициране на автомобилни идентификационни номера.

http://www.regulaforensics.com/

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Regula 7516 е портативен комплект в защитно куфарче. Той съдържа визуализатор на магнитен прах, електрохимично устройство за ецване, детектор за вихрови токов, спомагателни устройства и консумативи, оптична сонда със скосен светлинен източник.

Комплектът може да се използва или като отделно устройство за неразрушаващо изпитване на метални повърхности или заедно с Regula 7505M за разширяване на функциите му.

Функции

1. **Визуализаторът е предназначен за визуализиране на структурна и релефна нехомогенност на материал (например вътрешни зони на натоварване, зони на локални термични влияния, феромагнитни материали, заварени връзки, повърхностни дефекти) без отстраняване на лакови покрития и боя.**
   - Възбуждане на разсеяни магнитни полета над повърхността на обекта. Разсеяните магнитни полета показват вътрешната не хомогенност на материала.
   - Магнитният прах визуализира разсеяните магнитни полета на обекта.
2. **Детектор за вихрови токове — дистанционен сензор за вихрови токове и измервателен индикатор. Детекторът служи за означаване на структурна нехомогенност на материала (заварени връзки, промени в дебелината на материала, слой лаково покритие и боя и зони на локални термични влияния) без отстраняване на лакови покрития и боя.**
   - Възбуждане на електромагнитно поле на вихрови токове в изпитваната зона на обекта. Вихровите токове показват вътрешна структурна нехомогенност на материала и геометрията на предмета.
   - Означаване на параметрите на взаимодействие между електромагнитното поле на вихрови токове и възбуденото електромагнитно поле.
3. **Електромеханично устройство за ецване — дистанционна галванична глава за ецване с регулатор на тока и напреженов инвертор. Устройството за ецване е предназначено за визуализация на структурна нехомогенност на материал (например вътрешни зони на натоварване, зони на локални термични влияния, заварени връзки) без отстраняване на лакови покрития и боя.**
   - Отстраняване на лакови покрития и боя.
   - Електрохимично ецване на повърхността на метални шаблони, изработени от стомана, чугун и алуминиеви сплави.
   - Запълване, ецване и поддържане на галванична глава без контакт на оператора с електролита.
4. **Оптична сонда със скосен светлинен източник (прожектор). Конструкцията на сондата се базира на CMOS камера и е снабдена с гъвкава стойка с магнитни държачи. Оптичната сонда се използва за визуално – оптично изпитване на предните и задни повърхности на автомобилни носители на данни, също и за въвеждане на изображения, получени в резултат на визуализация чрез методите на изпитване с магнитен прах и електрохимично ецване.**
   - Осветяване на изпитвания обект.
   - Заснемане на изображение на изпитвания обект и преобразуване на изображението в телевизионен сигнал.
   - Формиране на телевизионно изображение на компютърен монитор.
   - Запазване на резултатите от изпитването.
5. **Куфарче за съхранение и пренасяне на периферни устройства.**

Приложение

- Съдебна експертиза
- Съдебни отдели
- Митнически власти
- Правоприлагащи органи
- Лизингови компании и компании за коли под наем
- Автомобилни сервизни центрове

http://www.regulaforensics.com/

HERROS BG Ltd. Bulgaria
HERROS Ltd.
ЮД БЪЛГАРИЯ
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Оптична сонда със скосен светлинен източник

- Зрително поле, mm — 50 x 60 (когато височината е 50 mm)
- Размер на рамката на видеокамерата, пиксели — 1600 x 1200
- Размери (дължина x ширина x височина), mm, максимум:
  - скосен светлинен източник — 270 x 30 x 30
  - оптична сонда — 340 x 30 x 30
- Тегло, kg, максимум:
  - скосен светлинен източник — 0,16
  - оптична сонда — 0,22
- Захранване:
  - скосен светлинен източник — от батерия за прожектор
  - оптична сонда — от USB порт:
    - захранващо напрежение, V — 2,5
    - консумирана мощност, W — 5

Визуализатор за магнитен прах

- Големина на зоната на визуализация, mm, максимум — 160 x 20
- Размери на дистанционното устройство за магнетизиране (дължина x ширина x височина, опаковано), mm, максимум — 125 x 80 x 30
- Тегло, kg — 0,8

Детектор за вихрови токове

- Максимална междина между сензора и металната повърхност на шаблона, mm, максимум — 1
- Скорост на движение на сензора по протежение на изпитваната повърхност, m/s, максимум — 0.1
- Време за загряване, min, максимум — 5
- Размери, mm, максимум:
  - електронен блок (дължина x ширина x височина) — 175 x 85 x 30
  - дистанционен сензор (дължина x диаметър) — 45 x 18
- Тегло, kg — 0,3
- Захранващо напрежение (от вътрешна батерия), V — 9

Електрохимично устройство за ецване

- Обхват на регулиране на тока на електролиза, A — 0-2.5
- Време за ецване без прекъсване без презареждане (2.5 A ток), минути, минимум — 8
- Дистанционна галванична глава:
  - размери, mm — 120 x 30
  - тегло, kg, максимум — 0,2
- Захранване:
  - презареждаща се батерия
  - автомобилен акумулатор:
    - захранващо напрежение, V — 12
    - консумирана мощност, W, максимум — 24

HERROS BG Ltd. Bulgaria
Harros Ltd.
ОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Куфарче

- Размери (дължина x ширина x височина), mm, максимум — 460 x 360 x 140
- Тегло, kg, максимум — 7

http://www.regulaforensics.com/

Подписаната Светлана Великова Миленкова удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 4 страници.

Преводач: (чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД) *а Великова Миленкова*

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
..... 20..... г. /.....

Regula

Certified Quality Management System

Peripherals Regula 7516

The product is intended for express inspection, court expertise, diagnostic tests and forensic examination of metal surface with the purpose of authenticity verification and detection of vehicle identification numbers falsifications.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

КОМИТЕКС ООД СОФИЯ TEX LTD

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТИ И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛ
..... 20..... г. / ..... подпис.....

Regula 7516 is a portable complex in a protective case. It comprises a magnetic powder visualizer, an electrochemical etcher, an eddy-current detector, auxiliaries and consumables, an optical probe with an oblique light source.

The complex can be used either as a separate device for non-/destructive examination of metal surface, or together with Regula 7505M expanding functionality of the latter.

Functionality

1. **The visualizer is intended for visualization of structural and relief inhomogeneity of material (e.g. internal stress zones, zones of local thermal effects, ferromagnetic materials, welded joints, surface defects) without removing varnish-and-paint coating.**
   - Excitation of magnetic stray fields above the object surface. The magnetic stray fields display internal structural inhomogeneity of the material.
   - Magnetic powder visualization of magnetic stray fields of the object.
2. **Eddy-current detector — a remote eddy-current sensor and a measuring indicator.** The detector is intended for indication of structural inhomogeneity of material (welded joints, alterations of metal thickness, the layer of varnish-and-paint coating and zones of local thermal effects) without removing varnish-and-paint coating.
   - Excitation of the electromagnetic field of eddy currents in the examined area of the object. The eddy currents display internal structural inhomogeneity of the material and the object geometrics.
   - Indication of interaction parameters between the electromagnetic field of eddy currents and the electromagnetic excitation field.
3. **Electrochemical etcher — a remote galvanic head of etching with a current regulator and a voltage inverter.** The etcher is intended for visualization of structural inhomogeneity of material (e.g. internal stress zones, zones of local thermal effects, welded joints) removing varnish-and-paint coating.
   - Removal of varnish-and-paint coating.
   - Electrochemical etching of the surface of metallic templates made of steel, cast iron and aluminum alloys.
   - Filling, etching and maintaining the galvanic head without the operator's contact with the electrolyte.
4. **Optical probe with an oblique light source (a torch).** The probe construction is based on the CMOS camera and is equipped with a flexible stand with magnetic holders. The optical probe is used for the visual-optical examination of front and back surfaces of the vehicles data carriers and also for inputing the images obtained as a result of visualization by the methods of magnetic-powder examination and electrochemical etching.
   - Illumination of the examined object.
   - Examined object image capture and transformation of the image into a TV signal.
   - Forming a TV image on a PC monitor.
   - Saving examination results.
5. **Case** for storing and transportation of the peripherals.

Application

- Court expertise
- Forensic departments
- Customs authorities
- Law-enforcement agencies
- Car rental and leasing companies
- Auto service centers

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
ВЯРНО С ОРИГИНАЛ
20 г.

Optical probe with an oblique light source

- Field of view, mm — 50×60 (when the height is 50 mm)
- Video camera frame size, pixels — 1600×1200
- Dimensions (length×width×height), mm, max:
  - **oblique light source** — 270×30×30
  - **optical probe** — 340×30×30
- Weight, kg, max:
  - **oblique light source** — 0,16
  - **optical probe** — 0,22
- Power supply:
  - **oblique light source** — from a battery of the torch
  - **optical probe** — from a USB port:
    - power supply voltage, V — 2,5
    - power consumption, W — 5

Magnetic powder visualizer

- Size of the visualization area, mm, max — 160×20
- Dimensions of the remote magnetizer (length×width×height when packed), mm, max — 125×80×30
- Weight, kg — 0,8

Eddy-current detector

- Maximal gap between the sensor and metallic surface of the template, mm, max — 1
- Speed of the sensor movement along the examined surface, m/s, max — 0,1
- Warming-up time, min, max — 5
- Dimensions, mm, max:
  - electronic block (length×width×height) — 175×85×30
  - remote sensor (length×diameter) — 45×18
- Weight, kg — 0,3
- Power supply voltage (from the internal battery), V — 9

Electrochemical etcher

- Range of electrolysis regulated current, A — 0–2,5
- Time of non-stop etching without refilling (2,5 A current), minutes, min — 8
- Remote galvanic head:
  - dimensions, mm — 120×30
  - weight, kg, max — 0,2
- Power supply:
  - rechargeable battery
  - vehicle accumulator:
    - power supply voltage, V — 12
    - power consumption, W, max — 24

Case

- Dimensions (length×width×height), mm, max — 460×360×140
- Weight, kg, max — 7

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
КОМИТЕКС СОФИЯ
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20 г.

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

DELL Vostro брошура

Технически спецификации

Процесор

- 7-мо Поколение Intel® Core™ i7 – 7500U процесор (4M кеш памет, до 2.7 GHz)
  7-мо Поколение Intel® Core™ i5 – 7200U процесор (3M кеш памет, до 2.5 GHz)
  7-мо Поколение Intel® Core™ i3-7100U процесор (3M кеш памет, до 2.40 GHz)
  6-то Поколение Intel® Core™ i3- 6100U p процесор (3M кеш памет, до 2.30 GHz)
  Intel® Celeron* процесор 3855U (2M кеш памет, до 1.6 GHz)

Операционна система (Dell препоръчва Windows 10 Pro.)

- Windows 10 Home 64bit,
  Windows 10 Pro 64bit
  Windows 10 Pro 64bit (Лиценз на Националната Академия)
  Linux® Ubuntu®

Памет[1]

- 4GB едно канална DDR4 2400 MHz (4 GB x 1)
  8GB едно канална DDR4 2400 MHz (8 GB x 1)

Твърд диск

- 500GB 5400RPM SATA твърд диск
  500GB 7200RPM SATA твърд диск
  1TB 5400RPM SATA твърд диск
  128GB физически твърд диск

Видео карта

- 6-то Поколение процесор: Intel® HD Graphics 520
  7-мо Поколение процесор: Intel® HD Graphics 620
  7-мо Поколение процесор: Intel® Iris™ Graphics xxx (на пазара от пролетта)
  AMD® R5 M415 с 2GB DDR3L vRAM

Екран

- 15.6-инча HD (1366 x 768) антизаслепяващ, с LED- подсветка
  15.6-инча FHD (1920 x 1080) антизаслепяващ, с LED- подсветка

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
HERROS BG Ltd. Bulgaria
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Оптично устройство

- Вградено 9.5 mm SATA платформа 8X DVD+/-RW
  Вградено 9.5 mm SATA платформа 8X DVD ROM опция
  Air bay - опция

Портове

- 1 VGA
  1 HDMI изход
  1 RJ-45
  2 USB 3.0
  1 USB 2.0

Слотове

- SD картов четец

Корпус

- Черен
  Era Gray матов металик

Размери

- Височина 260 mm x Ширина 380 mm x Дълбочина 23.65 mm
  Тегло: 2.18 kg (4.81 lbs)

Аз, долуподписаната, Гергана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – DELL Vostro брошура, Технически спецификации. Преводът се състои от 2 стр.

Преводач: чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
Гергана Кирилова Терзийска

Herros Ltd. ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И ОБЩИТЕ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20..... г. / .....(подпис).....

-57

DELL Vostro brochure

Tech Specs

Processor

- 7th Generation Intel® Core™ i7 – 7500U processor (4M cache, up to 2.7 GHz)
  7th Generation Intel® Core™ i5 – 7200U processor (3M cache, up to 2.5 GHz)
  7th Generation Intel® Core™ i3-7100U Processor (3M Cache, up to 2.40 GHz)
  6th Generation Intel® Core™ i3- 6100U processor (3M cache, up to 2.30GHz)
  Intel® Celeron* Processor 3855U (2M cache, up to 1.6 GHz)

Operating System (Dell recommends Windows 10 Pro.)

- Windows 10 Home 64bit,
  Windows 10 Pro 64bit
  Windows 10 Pro 64bit (National Academic License)
  Linux® Ubuntu®

Memory[1]

- 4GB Single Channel DDR4 2400MHz (4GBx1)
  8GB Single Channel DDR4 2400MHz (8GBx1)

Hard Drive

- 500GB 5400RPM SATA hard drive
  500GB 7200RPM SATA hard drive
  1TB 5400RPM SATA hard drive
  128GB solid state drive

Video Card

- 6th Generation processor: Intel® HD Graphics 520
  7th Generation processor: Intel® HD Graphics 620
  7th Generation processor: Intel® Iris™ Graphics xxx (available in spring)
  AMD® R5 M415 with 2GB DDR3L vRAM

Display

- 15.6-inch HD (1366x768) anti-glare LED-backlit display
  15.6-inch FHD (1920 x 1080) anti-glare LED-backlit display

Optical Drive

- Built-in 9.5 mm SATA tray load 8X DVD+/-RW
  Built-in 9.5 mm SATA tray load 8X DVD ROM option
  Air bay option

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Ports

- 1 VGA
  1 HDMI out
  1 RJ-45
  2 USB 3.0
  1 USB 2.0

Slots

- SD card reader

Chassis

- Black
  Era Gray matte metallic

Dimensions

- Height 260mm x Width 380mm x Depth 23.65 mm
  Weight: 2.18 kg (4.81 lbs)

КОМИТЕКС ООД
СОФИЯ
COMITEX LTD
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД
МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20..... г.
.....подпис.....

Herros Ltd.
TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

„РЕГУЛА” (REGULA)

УСЛУГИ, СВЪРЗАНИ С КРИМИНАЛИСТИЧНИ АНАЛИЗИ

СЕРТИФИКАТ

„Регула Балтия” (Regula Baltija) Ltd., със седалище в Латвия, в качеството си на дружество, специализирано в разработката и производството на продукти за криминалистични анализи в областта на проверката на идентификационни номера на превозни средства и идентификационни номера на оръжия, с настоящото удостоверява че:

Г-н **ДИМИТЪР АТАНАСОВ**, служител на дружество „Комитекс” ООД

е квалифициран сервизен инженер за горепосочените продукти на дружество „Регула Балтия” (Regula Baltija) Ltd.

15 септември 2017 г.

Даугавпилс, Латвия

г-н Ромуалдс Джаунземс, Председател на Управителния съвет - */подпис/*

Официален кръгъл печат на „Регула Балтия”(Regula Baltija), Даугавпилс, Република Латвия

Аз, долуподписаната, Тодорка Василева Костадинова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът е съставен от 1 страница.

Подпис: ...

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Herros Ltd. Bulgaria
ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА ТЕХНИЧЕСКАТА ОПЕРАТИВНА ДЕЙНОСТ”
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20 ... г. /

-60

Regula
forensic science systems

CERTIFICATE

Regula Baltija Ltd., located in Latvia, as the company specialized in development and production of forensic products in the area of control of vehicle identification numbers and identification number on firearms hereby certifies that

Mr. Dimitar Atanasov, employee of Comitex Ltd.

is qualified service engineer for above mentioned products of Regula Baltija Ltd.

Sept
Dau

Chairman of the Board Mr. Romualds J ems

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ВЯРНО С О

Latvia Regula Baltija lietvedība Daugavpils

COMITEX СОФИЯ

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Herros Ltd.
TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

„РЕГУЛА" (REGULA)

УСЛУГИ, СВЪРЗАНИ С КРИМИНАЛИСТИЧНИ АНАЛИЗИ

СЕРТИФИКАТ

„Регула Балтия" (Regula Baltija) Ltd., със седалище в Латвия, в качеството си на дружество, специализирано в разработката и производството на продукти за криминалистични анализи в областта на проверката на идентификационни номера на превозни средства и идентификационни номера на оръжия, с настоящото удостоверява че:

Г-н :**МАРИС КАМИНСКИС**, служител на дружество „Комитекс" ООД

е квалифициран инструктор за горепосочените продукти на дружество „Регула Балтия" (Regula Baltija) Ltd.

04 януари 2017 г.

Даугавпилс, Латвия

г-н Ромуалдс Джаунземс, Председател на Управителния съвет - */подпис/*

Официален кръгъл печат на „Регула Балтия"(Regula Baltija), Даугавпилс, Република Латвия

Аз, долуподписаната, Тодорка Василева Костадинова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 страница.

Подпис: ... чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Herros BG Ltd. Bulgaria
ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪЗСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20 г. / подпис

Regula
forensic science systems

CERTIFICATE

Regula Baltija Ltd., located in Latvia, as the company specialized in development and production of forensic products in the area of control of vehicle identification numbers and identification number on firearms hereby certifies that

Mr. Maris Kaminskis

is qualified trainer for above mentioned products of Regula Baltija Ltd.

Janu
Dauc

Chairman of the Board

Mr. Romualds Jaunzems

ВЯРНО

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ЛА

СОФИЯ
COMITEX LTD

Herros Ltd.
TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД
Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

„РЕГУЛА” (REGULA)

УСЛУГИ, СВЪРЗАНИ С КРИМИНАЛИСТИЧНИ АНАЛИЗИ

СЕРТИФИКАТ

„Регула Балтия” (Regula Baltija) Ltd., със седалище в Латвия, в качеството си на дружество, специализирано в разработката и производството на продукти за криминалистични анализи в областта на проверката на идентификационни номера на превозните средства и идентификационни номера на оръжията, с настоящото удостоверява че:

Г-н : **ЮРИЙ АГАЛИДИ**, служител на дружество „Комитекс” ООД

е квалифициран инструктор за горепосочените продукти на дружество „Регула Балтия” (Regula Baltija) Ltd.

04 януари 2017 г.

Даугавпилс, Латвия

г-н Ромуалдс Джаунземс, Председател на Управителния съвет - */подпис/*

Официален кръгъл печат на „Регула Балтия”(Regula Baltija), Даугавпилс, Република Латвия

Аз, долуподписаната, Тодорка Василева Костадинова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 страница.

Подпис: ...

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Herros Ltd. Bulgaria ХЕРОС БГ ООД БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ „УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СПЕЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ”
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
..... 20..... г. / .....подпис.....

-64

Regula
forensic science systems

CERTIFICATE

Regula Baltija Ltd., located in Latvia, as the company specialized in development and production of forensic products in the area of control of vehicle identification numbers and identification number on firearms hereby certifies that

Mr. Yuriy Agalidy

is qualified trainer for above mentioned products of Regula Baltija Ltd.

Ja
Da

Chairman of the Board Mr. Romual[illegible]nzems

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

КОМИТЕКС ООД СОФИЯ COMITEX LTD

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Regula
forensic science systems

MANUFACTURER'S AUTHORIZATION

To: Comitex Ltd.

115A Tsarigradsko shousse Blvd., 5th floor, Sofia 1784, Bulgaria

WHEREAS

We, **Regula Baltija Ltd.**, who are official manufacturer of **document readers, document examination equipment, special equipment and software**, having factories at **97 A.Pumpura str., Daugavpils LV-5404, Latvia**, do hereby authorize **Comitex Ltd.** located at 115A Tsarigradsko shousse Blvd., 5th floor, Sofia 1784, Bulgaria to deliver products manufactured by Regula Baltija Ltd. and perform aftersales service.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Signed:

Name: *Romualds Jaunzems*

in the capacity of: *Chairman of the Board*

Duly authorized to sign this Authorization on behalf of: ***Regula Baltija Ltd.***

Dated on April 11, 2017

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

КОМИТЕКС ООД СОФИЯ COMITEX LTD

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Regula Baltija
Address: 97 A.Pumpura street, Daugavpils, LV 5404, Latvia
Phone +371 65431299, *Fax* +371 65431290, *e-mail:* regula@regula.lv
Regula Baltija Ltd., *United registration No* 41503036161
www.regula.lv

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
20 г.

Prevodachi.eu
Ние превеждаме. Вие успявате!
0700 310 01

Превод от английски език

/лого/
Системи по криминалистика

Даугавпилс,
4 април 2016 г.

Да послужи, където е необходимо

ДЕКЛАРАЦИЯ / ОТОРИЗАЦИОННО ПИСМО

С настоящото се потвърждава, че Комитекс ООД, със седалище: гр. София 1784, бул. „Цариградско шосе" 115А, има право да представлява Regula Baltija Ltd. в България. Комитекс ООД представлява Regula Baltija Ltd. при предоставянето на продукти на Regula на клиенти в България.
Комитекс ООД има разрешение да внася продуктите на Regula и да промотира продажбите на тези продукти, да разпространява и да предоставя следпродажбено обслужване на територията на България.

За и от името на Regula Baltija Ltd.
/печетлив подпис/
Г-н Ромуалд Яунзем
Председател на Борда на директорите

Кръгъл печат на Regula Baltija Ltd., Република Латвия

Следват данни за контакт на Regula Baltija

Аз, долуподписаната Милена Недева Дякова, удостоверявам верността на изъвршения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Декларация / Пълномощно. Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач: Милена Недева Дякова

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

-67

Образец № 63

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет **„Закупуване на аналитична техника за изследвания в областта на природните науки" по обособена позиция № 8 -** „Закупуване на комплексна апаратура за магнитно-оптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия"

от: Комитекс ООД

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет Ви представяме нашето ценово предложение, както следва:

	Услуга/стока	Количество/брой	ЕД. ЦЕНА БЕЗ ДДС	ОБЩА ЦЕНА БЕЗ ДДС
1.	Комплексна апаратура за магнитооптично изследване на идентификационни номера на автомобили и огнестрелни оръжия	1	102 670.00	102 670.00
			Обща стойност без ДДС:	102 670.00

Общата стойност за изпълнение на поръчката е 102 670.00 (сто и две хиляди шестотин и седемдесет) лв. без ДДС.

При несъответствие между сумата, изписана с цифри, и тази, изписана с думи, важи сумата, изписана с думи.

1. Предлаганата цена включва цената за доставка франко мястото на изпълнение на поръчката, инсталация, въвеждане в експлоатация, поддръжка в рамките на гаранционния срок описан в техническата спецификация Приложение № 1 3, включително резервни части, модули и възли, необходими за отстраняване на повреди и провеждане на обучение на 4 (четири) бр. служители.
2. Разходите за мита, акцизи, труд и транспорт да са включени в цената.
3. Ценовото предложение включва всички разходи по изпълнение на поръчката.

Дата: 11.12.2017г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ: .....
Виктор Петров - Управител

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА